



## КИЇВСЬКИЙ ОКРУЖНИЙ АДМІНІСТРАТИВНИЙ СУД

01133, м. Київ, бульвар Лесі Українки, 26, тел.: /044/ 207-80-90, e-mail: [inbox@adm.ko.court.gov.ua](mailto:inbox@adm.ko.court.gov.ua)

03.01.2020 вих. № 02-41/42/20

Вища рада правосуддя  
вул. Студентська, 12-а,  
м. Київ, 04050

копія: Координатор ГО об'єднань  
Максимова Ж.Л.  
вул. Дачна, 22,  
м. Тараща

копія:

26.12.2019 на розгляд Київського окружного адміністративного суду надійшов запит від координатора ГО об'єднань Максимової Ж.Л., Шерепенко Л.М. про надання публічної інформації.

У пункті 4 даного запиту запитувачі інформації просять надати завірену належним чином фотокопію Подання Вищої ради правосуддя до Президента України про призначення вперше на посаду судді Київського окружного адміністративного суду Журавля Валерія Олександровича.

Відповідно до статті 1 Закону України «Про доступ до публічної інформації» публічна - це відображена та задокументована будь-якими засобами та на будь-яких носіях інформація, що була отримана або створена в процесі виконання суб'єктами владних повноважень своїх обов'язків, передбачених чинним законодавством, або яка знаходиться у володінні суб'єктів владних повноважень, інших розпорядників публічної інформації, визначених цим Законом.

У Київському окружному адміністративному суді не відображена та не задокументована будь-якими засобами чи на будь-яких носіях запитувана в цій частині запиту інформація, а також остання не створена в процесі виконання судом повноважень, визначених статтею 22 Закону України «Про судоустрій і статус суддів».

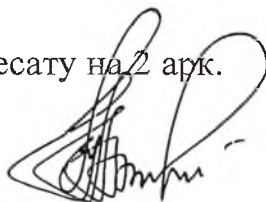
Згідно з приписами статті 22 Закону України «Про доступ до публічної інформації» розпорядник інформації, який не володіє запитуваною інформацією, але якому за статусом або характером діяльності відомо або має бути відомо, хто нею володіє, зобов'язаний надіслати цей запит належному

розпоряднику з одночасним повідомленням про це запитувача.

Враховуючи викладене, надсилаємо за належністю для розгляду належним чином засвідчену копію даного запиту в частині надання належним чином засвідченої фотокопії Подання Вищої ради правосуддя до Президента України про призначення вперше на посаду судді Київського окружного адміністративного суду Журавля Валерія Олександровича (пункт 4 запиту).

Додаток: за текстом першому адресату на 2 арк.

В.о. керівника апарату



Т.М. Кузик



## КИЇВСЬКИЙ ОКРУЖНИЙ АДМІНІСТРАТИВНИЙ СУД

01133, м. Київ, бульвар Лесі Українки, 26, тел.: /044/ 207-80-90, e-mail: [inbox@adm.ko.court.gov.ua](mailto:inbox@adm.ko.court.gov.ua)

03.01.2020 вих. № 02-41/43/20  
на № б/н від 25.12.2019

Координатор ГО об'єднань  
Максимова Ж.Л.  
вул. Дачна, 22,  
м. Тараща

Ваш запит про надання публічної інформації розглянуто. За результатами розгляду повідомляємо таке.

1. Стосовно надання належним чином засвідченої копії посвідчення судді, яким підтверджуються повноваження судді Київського окружного адміністративного суду Журавля В.О. повідомляємо таке.

Відповідно до статті 1 Закону України «Про доступ до публічної інформації» публічна інформація - це відображена та задокументована будь-якими засобами та на будь-яких носіях інформація, що була отримана або створена в процесі виконання суб'єктами владних повноважень своїх обов'язків, передбачених чинним законодавством, або яка знаходиться у володінні суб'єктів владних повноважень, інших розпорядників публічної інформації, визначених цим Законом. Публічна інформація є відкритою, крім випадків, встановлених законом.

Згідно з приписами статті 51 Закону України «Про судоустрій і статус суддів» судді, голови судів та їх заступники, судді у відставці мають посвідчення, зразки яких затверджуються Радою суддів України. Посвідчення судді, голови суду, заступника голови суду, судді у відставці підписує Президент України. Посвідчення Голови Верховного Суду та заступника Голови Верховного Суду підписує секретар Пленуму Верховного Суду. Вручення посвідчення здійснює особа, яка його підписала, або за її дорученням інша особа.

Відповідно до пункту 1.2 Положення про порядок виготовлення, обліку, видачі, заміни та знищення посвідчень суддів, суддів, яких призначено на адміністративні посади, суддів у відставці, народних засідателів та присяжних, затвердженого рішенням Ради суддів України від 25.04.2014 № 23 (із змінами і доповненнями), посвідчення є офіційним документом, який засвідчує займану посаду особи, якій його видано, та підтверджує повноваження власника

посвідчення, встановлені Законом України "Про судоустрій і статус суддів".

Отже, посвідчення судді є офіційним документом, який засвідчує займану посаду особи, якій його видано, та підтверджує повноваження власника посвідчення – судді, голови суду, заступника голови суду відповідно.

Як зазначалось вище, публічна інформація - це відображена та задокументована будь-якими засобами та на будь-яких носіях інформація, що була отримана або створена в процесі виконання суб'єктами владних повноважень своїх обов'язків, передбачених чинним законодавством, або яка знаходиться у володінні суб'єктів владних повноважень, інших розпорядників публічної інформації, визначених цим Законом.

Отже, судом, як розпорядником інформації, на відповідний запит може бути надана виключно та інформація, що була отримана або створена в процесі роботи суду, або яка знаходиться у його володінні.

Разом з тим, запитувана Вами копія посвідчення судді Журавля В.О. судом не виготовляється, не обробляється та не одержується, тому вона не була створена чи отримана в процесі виконання судом своїх повноважень, на підставі чого такі відомості не можуть бути віднесені до категорії публічної інформації в розумінні частини першої статті 1 Закону України «Про доступ до публічної інформації», та відповідно не можуть бути надані, оскільки не перебувають у володінні суду.

2. Стосовно надання належним чином засвідченої копії присяги судді Журавля В.О. повідомляємо, що 17.08.2010 суддею Київського окружного адміністративного суду Журавлем В.О. складено присягу судді.

Разом з тим, повідомляємо що згідно зі статтею 57 Закону України «Про судоустрій і статус суддів» особа, призначена на посаду судді, набуває повноважень судді після складення присяги судді. Текст присяги підписується суддею і зберігається в його суддівському досьє та є складовою особою справи судді.

Оскільки, присяга судді є складовою особою справи судді, інформація у яких відповідно до Положення про забезпечення доступу до публічної інформації у Київському окружному адміністративному суді, затвердженого наказом голови суду від 23.05.2011 № 19/2-7 (з наступними змінами та доповненнями), Переліку відомостей, що становлять службову інформацію, та які можуть міститись в документах з організації діяльності Київського окружного адміністративного суду, затвердженого наказом голови суду від 13.04.2018 №30 (копія, виготовлена шляхом друку із офіційного веб-сайту Київського окружного адміністративного суду додається), належить до службової, та є інформацією з обмеженим доступом (конфіденційною). Тому надати запитувану копію присяги судді Журавля В.О., після призначення його на посаду судді, не вбачається можливим.

3. Щодо надання належним чином засвідчених відомостей стосовно наявності або відсутності ідентифікаційного коду чи біометричного паспорта у судді Журавля В.О., тобто, відомостей що стосуються персональних даних судді Журавля В.О. повідомляємо таке.

Відповідно до Закону України від 01.06.2010 №2297-VI «Про захист персональних даних» персональні дані – відомості чи сукупність відомостей про фізичну особу, яка ідентифікована, або може бути конкретно ідентифікована.

Таким чином, запитувана інформація є персональними даними судді Журавля В.О., які належать до конфіденційної інформації в розумінні Закону України «Про інформацію», «Про доступ до публічної інформації» та «Про захист персональних даних».

За змістом частини другої статті 21 Закону України "Про інформацію" інформація про фізичну особу є конфіденційною та може поширюватися за бажанням (згодою) відповідної особи у визначеному нею порядку відповідно до передбачених нею умов, а також в інших випадках, визначених законом.

Згідно з частиною першою статті 10 Закону України «Про захист персональних даних» використання персональних даних передбачає будь-які дії володільця щодо обробки цих даних, дії щодо їх захисту, а також дії щодо надання часткового або повного права обробки персональних даних іншим суб'єктам відносин, пов'язаних із персональними даними, що здійснюються за згодою суб'єкта персональних даних чи відповідно до закону.

Частиною другою статті 7 Закону України "Про доступ до публічної інформації" встановлено, що розпорядники інформації, які володіють конфіденційною інформацією, можуть поширювати її лише за згодою осіб, які обмежили доступ до інформації, а за відсутності такої згоди - лише в інтересах національної безпеки, економічного добробуту та прав людини.

Суддею Журавлем В.О. не надано згоди на поширення (надання) його персональних даних (даних про особу).

Відповідно до пункту 2 частини першої статті 22 Закону України «Про доступ до публічної інформації» розпорядник інформації має право відмовити в задоволенні запиту у випадку, якщо інформація, що запитується, належить до категорії інформації з обмеженим доступом відповідно до частини другої статті 6 цього Закону.

Враховуючи, що запитувана Вами інформація належить до інформації з обмеженим доступом та містить персональні дані, згода на поширення (надання третім особам) не надана, Київський окружний адміністративний суд, як розпорядник інформації, не має права поширювати запитувану інформацію – надати належним чином відомості стосовно наявності або відсутності ідентифікаційного коду чи біометричного паспорта судді Журавля В.О. – та вбачає підстави для відмови в задоволенні запиту в цій частині.

Разом з тим, на виконання пункту 4 частини четвертої статті 22 Закону України «Про доступ до публічної інформації» зазначаємо, що відмову в задоволенні запиту на інформацію може бути оскаржено запитувачем у порядку, передбаченому статтею 23 цього Закону.

4. Стосовно надання належним чином засвідченої копії Подання Вищої ради правосуддя до Президента України про призначення вперше на посаду судді Журавля В.О. повідомляємо наступне.

Суддя Журавель В.О. призначений на посаду судді вперше відповідно до

Указу Президента України від 16.04.2010 №544/2010 у порядку, передбаченому Законом України «Про судоустрій України» (чинному на час призначення Журавля В.О. на посаду судді вперше).

Так, відповідно до статті 61 даного Закону перше призначення на посаду професійного судді строком на п'ять років здійснюється Президентом України на підставі рекомендації відповідної кваліфікаційної комісії суддів за поданням Вищої ради юстиції.

Вища рада правосуддя створена лише у 2017 році на підставі Закону України від 21.12.2016 №1798-VIII «Про вищу раду правосуддя».

Таким чином, перше призначення на посаду судді строком на п'ять років здійснювалось саме за поданням Вищої ради юстиції, а не Вищої ради правосуддя.

Як зазначалось вище, публічна інформація - це відображена та задокументована будь-якими засобами та на будь-яких носіях інформація, що була отримана або створена в процесі виконання суб'єктами владних повноважень своїх обов'язків, передбачених чинним законодавством, або яка знаходиться у володінні суб'єктів владних повноважень, інших розпорядників публічної інформації, визначених цим Законом.

Отже, судом, як розпорядником інформації, на відповідний запит може бути надана виключно та інформація, що була отримана або створена в процесі роботи суду, або яка знаходиться у його володінні.

Разом з тим, запитувана Вами копія подання Вищої ради правосуддя до Президента України про призначення вперше на посаду судді Журавля В.О. судом не виготовляється, не обробляється та не одержується, тому вона не була створена чи отримана в процесі виконання судом своїх повноважень, на підставі чого такі відомості не можуть бути віднесені до категорії публічної інформації в розумінні частини першої статті 1 Закону України «Про доступ до публічної інформації», та відповідно не можуть бути надані, оскільки не перебувають у володінні суду.

Відповідно до частини третьої статті 22 Закону України «Про доступ до публічної інформації» розпорядник інформації, який не володіє запитуваною інформацією, але якому за статусом або характером діяльності відомо або має бути відомо, хто нею володіє, зобов'язаний надіслати цей запит належному розпоряднику з одночасним повідомленням про це запитувача.

Враховуючи викладене, Ваш запит в цій частині надсилаємо за належністю для розгляду до Вищої ради правосуддя.

5. Щодо надання належним чином завіреної копії Указу Президента України про призначення вперше на посаду судді Журавля В.О. повідомляємо таке.

Суддя Журавель В.О. призначений на посаду судді Київського окружного адміністративного суду відповідно до Указу Президента України від 16.04.2010 №544/2010 (інформація знаходиться у відкритому доступі на сайті Верховної Ради України за посиланням: <https://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/544/2010>).

Одночасно надсилаємо на Вашу адресу копію даного Указу, виготовлену шляхом друку із сайту Верховної Ради України (додається).

6,7. Стосовно надання належним чином завіреної копії Постанови

Верховної Ради України про обрання судді Журавля В.О. повідомляємо наступне.

Журавель В.О. на посаду судді безстроково призначений відповідно до Указу Президента України від 19.07.2018 №210/2018 (інформація знаходиться у відкритому доступі на сайті Верховної Ради України за посиланням: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/210/2018>), Постанова Верховної Ради України про обрання не приймалась.

Таким чином, надати запитувану інформацію не вбачається можливим.

Разом з тим, надсилаємо на Вашу адресу запитувану копію Указу Президента України від 19.07.2018 №210/2018 про призначення судді Журавля В.О. безстроково, виготовлену шляхом друку із сайту Верховної Ради України (додається).

8. Стосовно надання належним чином засвідчених відомостей про наявність повноважень у судді Журавля В.О. повідомляємо таке.

Як зазначалось вище, суддя Журавель В.О. призначений на посаду судді вперше відповідно до Указу Президента України від 16.04.2010 №544/2010.

Згідно з Указом Президента України від 19.07.2018 №210/2018 суддю Журавля В.О. призначено на посаду судді безстроково відповідно до статті 126 Конституції України.

Даною нормою визначені також підстави звільнення та припинення повноважень судді.

Одночасно повідомляємо, що законодавчі підстави припинення повноважень судді Журавля В.О. відсутні, рішення про звільнення судді Журавля В.О. не ухвалено.

Таким чином, на момент запитування інформації та на даний час суддя Київського окружного адміністративного суду Журавель В.О. має повноваження для здійснення правосуддя.

9. Стосовно надання завірених належним чином відомостей із останніми результатами проходження відповідної підготовки у Національній школі суддів України, а також відомостей Вищої кваліфікаційної комісії суддів України щодо результатів проходження останнього кваліфікаційного іспиту суддею Журавлем В.О. повідомляємо наступне.

Згідно з приписами статті 89 Закону України «Про судоустрій і статус суддів» суддя зобов'язаний проходити підготовку для підтримання кваліфікації в Національній школі суддів України.

Суддя проходить підготовку для підтримання кваліфікації не рідше одного разу на три роки. Час такої підготовки не може бути меншим 40 академічних годин упродовж кожних трьох років перебування на посаді судді.

Національна школа суддів України проводить підготовку суддів для підтримання кваліфікації відповідно до необхідності вдосконалення їхніх знань, вмінь і навичок залежно від досвіду роботи суддів, рівня і спеціалізації суду, де вони працюють, а також з урахуванням їхніх індивідуальних потреб.

З цією метою Національна школа суддів України організовує тренінги, що є обов'язковими в межах підготовки, а також тренінги, які суддя має право обрати залежно від своїх потреб.

Суддя Київського окружного адміністративного суду Журавель В.О. проходив відповідну підготовку в Національній школі суддів України, про що засвідчують видані сертифікати (останній – від 03.09.2019), копії яких приєднуються до особової справи.

Відповідно до рішення Вищої кваліфікаційної комісії суддів України від 27.06.2019 №554/ко-19, яке міститься в особовій справі, суддя Київського окружного адміністративного суду пройшов кваліфікаційне оцінювання суддів та визнаний таким, що відповідає займаній посаді.

Таким чином, запитувані Вами відомості є складовою особової справи, яка, яка зазначалось вище, належить до службової інформації, та є інформацією з обмеженим доступом (конфіденційною). Тому надати належним чином засвідчені відомості із останніми результатами проходження відповідної підготовки у Національній школі суддів України, а також відомості Вищої кваліфікаційної комісії суддів України щодо результатів проходження останнього кваліфікаційного іспиту суддею Журавлем В.О. не вбачається можливим.

10. Стосовно надання копії декларації про доходи за попередній рік (2018 рік) судді Журавля В.О. інформуємо, що відповідно до частини першої статті 45 Закону України «Про запобігання корупції» особи, зазначені у пункті 1, підпунктах "а" і "в" пункту 2, пункті 5 частини першої статті 3 цього Закону, серед інших, судді зобов'язані щорічно до 1 квітня подавати шляхом заповнення на офіційному веб-сайті Національного агентства з питань запобігання корупції декларацію особи, уповноваженої на виконання функцій держави або місцевого самоврядування (далі - декларація), за минулий рік за формою, що визначається Національним агентством з питань запобігання корупції.

Згідно із частиною першою статті 47 Закону України «Про запобігання корупції» подані декларації включаються до Єдиного державного реєстру декларацій осіб, уповноважених на виконання функцій держави або місцевого самоврядування, що формується та ведеться Національним агентством з питань запобігання корупції.

Національне агентство з питань запобігання корупції забезпечує відкритий цілодобовий доступ до Єдиного державного реєстру декларацій осіб, уповноважених на виконання функцій держави або місцевого самоврядування, на офіційному веб - сайті Національного агентства з питань запобігання корупції.

Таким чином, Київський окружний адміністративний суд не володіє запитуваною інформацією, оскільки формування та ведення Єдиного державного реєстру декларацій осіб, уповноважених на виконання функцій держави або місцевого самоврядування здійснюється Національним агентством з питань запобігання корупції. Разом з тим, електронна декларація судді Журавля В.О. за 2018 рік є у відкритому доступі на сайті Національного агентства з питань запобігання корупції <https://nazk.gov.ua/>. А граничний строк подання декларації за 2019 рік спливає 01.04.2020.

11. Щодо надання належним чином засвідчених відомостей про всі дисциплінарні стягнення (погашені/непогашені) щодо судді Журавля В.О.



повідомляємо таке.

За інформацією, наявною у Київському окружному адміністративному суді, до судді Журавля В.О. дисциплінарні стягнення не застосовувались.

12. Стосовно надання належним чином засвідченої копії Закону, відповідно до якого, зокрема, утворюється суд повідомляємо таке.

Відповідно до частини першої статті 20 Закону України «Про судоустрій України» в редакції Закону від 18.03.2004 № 1625-IV, чинному на час створення Київського окружного адміністративного суду, суди загальної юрисдикції утворюються і ліквідуються Президентом України відповідно до цього Закону за поданням Міністра юстиції України, погодженим з Головою Верховного Суду України або головою відповідного вищого спеціалізованого суду.

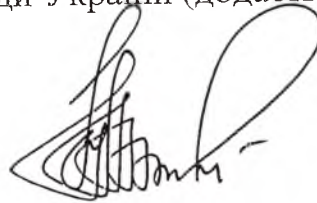
Згідно з Указом Президента України від 16.11.2004 № 1417/2004 «Про утворення місцевих та апеляційних адміністративних судів, затвердження їх мережі» в системі адміністративних судів України утворено, зокрема, Київський окружний адміністративний суд.

Таким чином, надати запитуваний Вами Закон України про створення Київського окружного адміністративного суду не вбачається можливим, оскільки такий Закон Верховною Радою України не приймався.

Одночасно надсилаємо на Вашу адресу копію Указу Президента України від 16.11.2004 № 1417/2004 «Про утворення місцевих та апеляційних адміністративних судів, затвердження їх мережі», виготовлену шляхом друку з офіційного веб-порталу Верховної Ради України (додається).

Додаток: за текстом на 16 арк.

В.о. керівника апарату



Т.М. Кузик